VOYAGEZ-VOUS ?

Utilisez nos services pour voyageurs.

Si vous projetez un voyage, ne manquez pas de passer à l'une de nos 138 succursales et nous mettrons à votre disposition des lettres de crédit et chèques de voyageurs.

Soyez en sûreté contre le vol, les accidents éventuels du voyage, tout en ayant à votre disposition le maximum de ressources dont vous disposez.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siège Social: — Montréal.

Succursale de EDMUNDSTON, N.-B. M. L. A. BARD Gérant local

ENCOURAGEZ LA
Cordonnerie Carroll
rue Victoria
Cordonnier d'expérience
prix raisonnables
Mme Sam Carroll, prop.

Prochain Mariage

BEAULIEU-CASSISTA

On annonce pour lasemaine prochaine, le mariage de Mlle Jeanne Beaulieu, fille de M. et Mme François Beaulieu de Drummond à M. Eliodore Cassista, fils de M. et Mme Pierre Cassista de Grand-Sault.

MAGASINS ROUGE & BLANC RED & WHITE STORES

Prix Toujours plus Bas! Plus Grandes Economies!

SPECIAUX du 14 au 20 AOUT

GRUAU Quaker, avec cadeau	31c
ALLUMETTES Red & White, 3 btes	23c
THE Spécial Pekoe, la livre	39c
DATES "Excellence" pqt de 2 lbs	22c
RIZ, bte de 10 lbs, avec cadeau	75c
POIS à Soupe, 5 lbs pour	19c

Extra Special !
FEVES en Cosses, bte de 2 lbs 10c

PAPIERS à Mouches, 5 tirettes pour	10c
FARINE "Swansdown", le paquet	39c
NETTOYEUR "Babbitt", 3 btes pour	25c
SAINDOUX, chaudière de 20 lbs	$2.25
RAISINS, 2 pqts de 15 onces pour	25c

E. F. BELANGER Rue Victoria — JOS. VERRET Rue St-François

J. E. MALENFANT Rue Canada

EDMUNDSTON, N.-B.

Itinéraire de l'Autobus entre ST-FRANCOIS & GRAND-SAULT

Départ de St-François	7.45 A. M.
Arrivée à Edmundston	9.05
Départ d'Edmundston	9.30
Arrivée à Grand-Sault	11.20
Départ de Grand-Sault	1.00 P. M.
Arrivée à Edmundston	2.50
Départ d'Edmundston	3.30
Arrivée à St-François	4.45

Grand Bazar
—à—
ARSENAULT Sdg

nouvelle paroisse entre Kedgewick et St-Quentin au profit de la nouvelle église de Marie de L'Assomption

SAMEDI & DIMANCHE–22 & 23 AOUT

Dimanche il y aura bénédiction du nouveau presbytère de M. l'abbé J.-Léon Gagnon, premier curé de cette paroisse.

Il y aura des amusements sur le terrain. — Des repas et des rafraîchissements seront servis. — La nouvelle route St-Léonard-Campbellton est maintenant ouverte, profitez-en pour une petite excursion à Arsenault Siding.

BIENVENUE A TOUS !

NOTES LOCALES

—Mlle Albina Bell de St-Léonard passe quelques jours chez M. et Mme Elzéar L'Italien.

—Le rév. Père Guertin, assistant-supérieur à l'université St-Joseph de Memramcook, a passé plusieurs jours dans le comté de Madawaska. Il en a profité pour faire une conférence agricole à St-Hilaire.

—M. Armand Martin, étudiant, de St-Hilaire était de passage en ville vendredi dernier.

—M. Maurice Fontaine, employé du Canadien National, à Campbellton, était de passage en ville, à la fin de la semaine dernière.

—M. Claude Gagné, employé de la banque Provinciale du Canada, succursale de Moncton, était en ville ces jours derniers, visitant sa mère, Mme L. Gagné.

—M. et Mme Willie Lynch de St-nard et leur famille étaient de passage en ville, vendredi dernier.

—M. et Mme Léon Fontaine ainsi que M. Maurice Fontaine de Campbellton, sont partis samedi dernier pour un voyage à Charny, Montréal et Boston.

—Mme Ernest Thériault de Rivière-Bleue était en ville à la fin de la semaine dernière, en visite chez ses parents.

—Mme J. Lynch de Boston, ainsi que M. et Mme Denis Roy et M. et Mme Alexandre Marquis de Fort Kent, étaient en visite samedi dernier chez M. et Mme Damase Michaud.

—Samedi dernier, Mlle Maria Hubert est retournée à Montréal, après avoir passé une couple de semaines chez son frère, M. Tancrède Hubert.

—M. et Mme Henri Hubert sont partis hier pour une promenade d'un mois aux Iles de la Madeleine.

—Mlle Hélène Moreau de Boston est actuellement en visite chez ses parents, M. et Mme John Moreau.

—M. Léon Raymond de St-Quentin, ainsi que sa soeur Mlle Valéda Raymond, ont passé le dimanche en ville, en visite chez M. et Mme Ovide Michaud.

—Mme John Moreau et ses deux filles, Hélène et Bernadette, ainsi que Mlles Evangeline Clavette et Lucie Babineau et Mme Edmond Lévesque sont allés passer une semaine aux chalets du lac St-Agathe.

—M. L. A. Bard, gérant de la succursale locale de la Banque Provinciale est parti en vacances; M. Nestor Daoust le remplace à la gérance.

—Mlles Cécile Thibault, Clara et Alice Fournier, et Isabelle Landry, passent une semaine de vacances au Portage Inn, à Notre-Dame du Portage.

—Le docteur F. Collin et M. Léon Gagnon sont allés à Rivière-du-Loup, samedi dernier.

—M. Edmond O'Connor, frère de Mme Alex. Landry est arrivé lundi en ville, après avoir passé deux années en Chine, dans l'armée américaine.

—M. et Mme Jos. Breau, M. et Mme L. P. Beaulieu, et leurs enfants Mlle Georgette Bernier de Connors et MM. Ola Bourgeois et Camille Bernier sont allés au Lac-Baker dimanche dernier, en pique-nique au chalet de M. Laurent Parent.

—Mlles Marie, Béatrice et Stella Picot, accompagnées de M. Adolphe Picot, de Bathurst, passent une dizaine de jours en ville, les hôtes de M. et Mme Ernest Picot.

—M. et Mme Edmond Boulay et leur fillette Régina, sont partis lundi soir pour une promenade de trois semaines à Détroit, Michigan.

—Le docteur et Mme A. M. Sormany, ainsi que leurs enfants, sont partis au commencement de la semaine pour aller passer quelques jours à Lamèque, chez leurs parents. Au cours de son voyage, le docteur présidera au congrès quadriennal de la Société L'Assomption, qui doit avoir lieu à Moncton, les 12 et 13 prochains.

—Mlle Irène Cyr de Lac Baker était de passage en ville, à la fin de la semaine dernière.

—Plusieurs de nos jeunes filles sont allées, ces jours derniers, suivre les exercices de la retraite fermée qui a lieu à l'Hôtel-Dieu de St-Basile. Nous félicitons ces jeunes demoiselles, et nous souhaitons ardemment que leur exemple, inspiré par la piété et le besoin de recueillement soit suivi par un nombre toujours croissant, d'année en année.

—M. et Mme Tom Swift et leur fils Patrick, ainsi que leur nièce, Mlle Hélène Heinz de Frédéricton, ont passé quelques jours en ville, les hôtes de M. et Mme Jos. Breau.

—Mlles Constance Michaud, Marian Violette et Winnie Thériault de St-Léonard, ont visite, ces jours derniers, leurs parents et amis, en ville.

—M. Edouard Lévasseur de St-Quentin, était en ville, par affaires au commencement de la semaine.

—Au cours de la semaine dernière M. et Mme William Leblanc de Cap Noir, P. Q., ainsi que leurs enfants P.-Emile et Gabrielle, étaient en visite chez M. et Mme Ludger Cyr. Ils ont passé par la nouvelle route Campbellton-St-Léonard.

—Dimanche dernier, M. et Mme William Leblanc et M. et Mme Ludger Cyr sont allés à Ste-Rose, visiter M. et Mme Octave Leblanc.

—Mlle Isabelle Ouellet, qui travaillait à Frédéricton depuis un an, était de passage en ville, ces jours derniers, allant passer trois semaines de vacances chez ses parents à Lac-Baker.

—Mardi après-midi, Mme Maxime Hébert réunissait des amies à son chalet, en l'honneur de Mme Ovide Gauvin de Cambridge Mass. Etaient présentes: Mesdames Ovide Gauvin, Félix Hébert, Joseph Michaud, Charles Picard, Edouard Girouard (Moncton) Léonide Gagné, Georges Germain, Denis Michaud et Ida Akerley de St-Léonard, Henri Laforêt (Waltham, Mass.) Théo. Hébert, Raymond Gagnon, Willie Perron, Edmond Bernier, Joseph Rossignol, Georges Sirois, Alphonse Michaud, Hector Nadeau, P. Lang, Max. Dumont, Geo. Ringuette; Mlles Edwina Akerley de St-Léonard, Rina Hébert. Après une partie de Bridge, un succulent souper fut servi. MM. Pius Michaud, Henri Laforêt de Waltham Mass, Léo R. Michaud, Charles Picard, Camille Michaud, Eudes Hébert, passèrent aussi la soirée au chalet. Tous se séparèrent enchantés de cette réunion intime.

—M. et Mme Alfred E. Martin sont de retour de New-York, accompagnés de Roméo et Georgianne Arsenault. Ils ont fait le voyage en automobile, passant par Montréal, Québec et Rivière-du-Loup. Ils demeureront dans leur famille, pour une quinzaine de jours.

—Mlle Elsie Pelletier, autrefois sténographe aux bureaux du Canadien National à Edmundston, a visité ses amies en ville, cette semaine.

COMMUNION SOLENNELLE A LAC-BAKER

Un grand nombre d'enfants de cette paroisse font la communion solennelle, samedi dernier. — Brillante cérémonie, à laquelle prennent part les abbés Godbout et Poirier.

CONSECRATION A LA STE-VIERGE

Lac-Baker (D.N.C.) — Samedi, le 8 août, avait lieu la communion solennelle des enfants. Pour donner plus d'éclat à cette fête, le dévoué curé de cette paroisse, M. l'abbé L. Richard, tint à célébrer une messe solennelle, à laquelle, MM. les abbés A. Godbout, curé de St-Hilaire, et A. Poirier, curé de Baker-Brook, assistaient comme diacre et sous-diacre. M. l'abbé Irénée Bouchard, séminariste, agissait comme maître de cérémonie.

L'autel était décoré à profusion, de fleurs naturelles. Au milieu du sanctuaire, se dressait la statue de la Vierge Eucharistique. Cette bonne Mère semblait sourire aux nombreux petits enfants qui allaient bientôt s'approcher de la Table Sainte.

Après le chant de l'Evangile, l'abbé Godbout parla aux enfants et aux heureux parents de la grandeur de l'union mystique, et de la nécessité de la communion fréquente.

Une procession précéda l'approche de la sainte Table; les fillettes, étaient revêtues de longs voiles blancs, tandis que les petits garçons étaient en habits noirs, et portaient des brassards. Toute l'assistance était vraiment touchée et édifiée de la majesté de cette cérémonie, et de la piété évidente de ces enfants qui défilaient en colonne, les mains jointes et recueillis.

Après la messe, tous formèrent un demi-cercle autour de la statue de la Ste-Vierge, et une petite fille lut l'acte de consécration à la Mère de Dieu. Puis, les enfants chantèrent ensemble "Prends ma couronne, je te la donne".

M. le curé distribua ensuite les certificats d'instruction religieuse.

Le souvenir de cette fête, nous n'en doutons pas, restera toujours gravé dans la mémoire de ces premiers communiants, et même des paroissiens. On aime à redire, plus tard: "Le jour de ma première communion est le plus beau de ma vie !"

Les Révérends Pères de Sainte-Croix

Les RR. PP. de Ste-Croix, qui, depuis trente ans suivaient leurs cours de Théologie de l'Université Laval, fréquenteront, à partir de septembre prochain, ceux du Grand Séminaire de Montréal.

Ils viennent à cet effet d'acheter dans la Métropole l'école sacerdotale St-Jean l'Evangéliste fondée par les Sulpiciens et située près du Grand Séminaire.

Durant leur séjour à Québec, trois cents membres de la communauté ont suivi les cours à la Faculté de Théologie de Québec, parmi lesquels nous comptons plusieurs Acadiens, dont le R. P. Sinai Chassé, qui est décédé il y a quelques années dans les missions du Bengale et qui était natif du comté de Madawaska.

Cette année, la ville d'Edmundston fournit à la communauté deux nouveaux sujets: M. Médard Daigle, fils de M. et Mme Denis Z. Daigle de la rue Victoria, et M. Albert Plourde fils de M. Art. Plourde de la rue St-François. Tous deux ont terminé leurs études classiques à l'Université St-Joseph, au mois de juin dernier.

LES COURSES DE CHEVAUX A CLAIR, N. B.

La Société d'Agriculture organise un match revanche entre la jument de M. L. A. Parent de Clair et le cheval de M. Arhtur Daigle de Madawaska. — Autres classes de trot et amble.

Un match revanche aura lieu samedi prochain le 15 courant au Recreation Park de Clair, N. B. entre Marion Earl, 2.12, la célèbre jument grise de M. L. A. Parent de St-Léonard, et Highland Harvester 2.09, le réputé cheval de course de M. Arthur Daigle de Madawaska, Maine.

La jument de M. Parent a déjà défait le cheval de M. Daigle dans une course le 4 juillet dernier. La prochaine rencontre est pour un enjeu assez élevé et promet d'être très intéressante.

Il y aura également trois autres classes de chevaux: un Free-for-all avec 5 partants; classe A. trot et amble avec six chevaux et classe B., trot et amble, avec cinq partants.

Il y aura également une partie de baseball et autres amusements. La fanfare fournira la musique.

Grand'Anse, N. B.

—M. l'abbé Fidèle Poitras, séminariste, est actuellement e nvisite au presbytère et chez ses parents. Il a aussi visité son oncle, M. Lévite Lévesque de Bathurst.

—M. Hector Boissonneau, M. et Mme Eloi Lévesque et leurs enfants de St-Quentin, ainsi que M. et Mme Lévite Lévesque et leur fils Gérald de Bathurst, étaient en visite au presbytère, dernièrement.

—Mme André Lévesque et ses deux filles, Angélique et Alexina, sont allées passer quelques jours à St-Quentin; elles arrêteront à Campbellton, visiter leurs paretnes religieuses, au couvent de l'Assomption.

—Le 4 août, Mlle Gertrude LeGresley, laissait sa demeure, pour entrer en religion, au couvent de Tracadie. La veille au soir, un groupe d'amies se rendirent chez elle, pour lui souhaiter leurs adieux, et leurs souhaits; au cours de la soirée, on lui présenta un joli souvenir. Nous souhaitons à cette brave jeune fille persévérance et bonheur, dans sa vocation.

—MM. les abbés Léon et Alfred Lévesque, ainsi que M. l'abbé Fidèle Poitras, sont partis mardi, pour Moncton, où ils assisteront au congrès de la société l'Assomption. M. l'abbé Léon Lévesque s'y trouvera comme délégué de notre paroisse. Ils seront tous de retour pour prendre part à la grande fête qui aura lieu à Campbellton le 15.

DEUX AUTOS EN COLLISION A MADAWASKA Me.

Un autre accident qui aurait pu avoir des suites graves s'est produit mardi au cours de la soirée à Madawaska, Maine.

M. Ernest Boudreau, officier du Revenu à Edmundston, en compagnie de son épouse et de M. L. P. Roy, ingénieur civil à l'emploi du département des Travaux Publics, venaient de sortir du village de Madawaska et se dirigealent sur la route de Frenchville, lorsque leur auto vint en collision avec un autre auto qui voyageait en sens inverse.

Les passagers des deux machines ne reçurent aucune blessure grave. Mme Boudreau a reçu quelques blessures plus douleureuses que sérieuses. D'autres passagers ont eu quelques égratignures. Les deux autos ont subi des dommages assez considérables.

M. Boudreau conduisait l'auto de M. L. P. Roy au moment de l'accident.

SIEGAS, N.-B.

—Dimanche dernier, plusieurs amies de Mlles Cécile Thibodeau et Edna Desjardins se réunissaient à la demeure de M. Georges Thibodeau pour faire leurs adieux à ces deux jeunes filles sur le point d'entrer au couvent .

—Mlles Thibodeau et Desjardins sont parties lundi dernier pour entrer au postulat des Soeurs Grises à Montréal.

—Nous sommes heureux de constater que parmi les jeunes filles de notre paroisse, il s'en trouve d'assez énergiques pour pouvoir sacrifier les joies de la famille selon la chair, pour se donner au service de Dieu. Espérons que plusieurs suivront le bon exemple donné, et s'engageront dans le chemin de dévouement que celles-ci ont choisi. Nous souhaitons à ces postulantes, une vie heureuse et persévérance.

—M.et Mme Georges Thibodeau ainsi que Mlle Félixine Ringuette sont parties la semaine dernière pour un voyage en auto à Montréal où ils accompagnaient Mlles Cécile Thibodeau et Edna Desjardins.

—M. Jos P. Cyr de St-Basile et M. et Mme Fred Côté se sont aussi rendus à Montréal pour assister à la prise d'habit des révérendes soeurs Côté et Cyr au noviciat des Soeurs Grises.

St-Louis du Ha ! Ha !

—Mme Robert Bélanger de Cabano a passé quelque temps chez sa mère, Mme J. A. Ouellet.

—Mlle Maria Bernier de St-Epiphane est en promenade chez son frère, M. Dieudonné Bernier.

—Mme Louis Dubé et ses enfants de Montréal sont actuellement en promenade chez leurs parents, M. et Mme Thimothé Guérette et M. et Mme Ernest Guérette.

M. Armand Bérubé de St-Quentin, N. B., était en visite, dimanche dernier, chez ses praents, M. et Mme Louis Bérubé.

—Mlle Rosalie Marquis de Salem, Mass., passe une partie de l'été chez ses parents de St-Louis. Etaient aussi parmi nous, il y a quelque temps: M. et Mme Noé Arpin. M. Joseph Marquis et Mlle Cécile Marquis, tous de Salem, Mass.

ENNISHORE, N. B.

—Etaient en vacances pour une quinzaine chez leur frère, M. Adélard Caron; M. et Mme Zoel Dassylvas et leurs filles Noella et Fernande de Montréal. Ils ont visité aussi leurs soeurs Mesdames Jos. Michaud et J. Lafrance, puis sont repartis, enchantés de leur voyage.

—Est né à M. et Mme Fred Rivard le 28 juillet, une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Alvine; parrain et marraine: M. et Mme Jos. Lebel, oncle et tante de l'enfant.

ST.-BASILE, N. B.

—Le rév. Père Guertin, assistant-recteur à l'université St-Joseph de Memramcook, était de passage ici, la semaine dernière.

—Mme Fred Smith de Madawaska, Me., ainsi que Mme Honoré Smith de Rivière-Verte, était en visite ici, samedi dernier.

—Mlle Dora Hudon est retournée à Nashua pour y continuer son cours de garde-malade, après avoir passé un mois de vacances dans sa famille.

—Mme Denis Daigle de St-Basile, M. et Mme Sylvio Lizotte et M. Patrice Beaulieu de St-David, sont de retour d'un voyage à Sherbrook, où ils étaient allés assister à la prise d'habit des trois filles de M. Lizotte; Sr Ste-Monique (Irène), Sr Ste-Thérèse de l'Eucharistie (Claire), Sr Ste-Aglio (Annette). Ils sont revenus par Lewiston et Bangor, Me.

—M. Fidèle Picard de Boston, était de passage à St-Basile, cette semaine.

—MM. Dr Albert, de Sanford, Franklin Thériault, de Chicago, Georges Hudon et Jos. Violette de Madawaska, Me., sont allés, ces jours derniers, faire une excursion de pêche au chalet de M. Arthur Hudon, à Rivière-Verte.

EN PRISON

Lord Kylsant, d'Angleterre, condamné à un an de prison pour avoir falsifié les rapports de sa compagnie.

BIBLIOTHEQUE CIRCULANTE POUR LES MADELINOTS

Le gouvernement français en jette les bases, par l'intermédiaire de son consul à Terre-Neuve. — M. Rosset a été victime d'un singulier accident.

(De notre correspondant G.N.T.)

St-Jean de Terre-Neuve, 12 août. —Nous apprenons avec un plaisir que partageront tous les Acadiens que, grâce aux démarches faites auprès du gouvernement Français par le consul de France à St-Jean de Terre Neuve, la population des Iles-de-la-Madeleine va recevoir incessamment un stock de quelque soixante-dix livres de fond, destinés à former le noyau d'une bibliothèque circulante desservant les divers villages de cet archipel.

Cet envoi comprend des classiques aussi bien que des ouvrages tout-à-fait modernes; mais un choix sévère a été exercé sur la constitution du stock en question: seuls des livres d'une moralité absolue ont été admis

Le mouvement en faveur de la formation d'une bibliothèque des Madelinots a été lancé par M. Perrot, Consul de France à St-Jean de éminent successeur, M. Rosset, que les Acadiens sont heureux de compter parmi leurs amis.

C'est donc avec regret qu'on apprendra que ce haut fonctionnaire vient d'être victime d'un accident dont les conséquences auraient pu être des plus sérieuses. Alors qu'il était à faire sa correspondance dans sa chambre de l'Hôtel Newfoundland, une partie du plafond s'est écroulée, blessant M. Rosset très douloureusement à la tête.

Une morale se dégage de cet incident: c'est qu'il n'y a, à proprement parler, aucun endroit sûr en ce monde!... En l'espèce, M. Rosset, au cours de sa carrière consulaire, a vu la mort de très près. Il avait été, en effet, condamné à la peine capitale Terre Neuve, mais continué par son par les Bolchévistes, simplement parce qu'il avait fait son devoir de Français: et il a éprouvé les émotions peu enviables de l'homme qui s'attend au petit jour, à être conduit devant le piquet d'exécution.

Toutefois, il est original que sa prochaine chance de passer violemment de vie à trépas dût se manifester dans des circonstances et dans un milieu n'évoquant que l'idée de la sécurité la plus absolue.

REMERCIEMENTS

Mme Gilbert Nadeau de Portage-du-Lac et la famille remercient bien sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion de la mort de M. Nadeau.

D'après la loi un pêcheur ne peut prendre plus de 10 livres de truites — et pas plus de 30 truites. — Soyez sur vos gardes, la loi a parfois le bras long.

Publié par le Club de Chasse et de Pêche du comté de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

BASEBALL

N.-D. du LAC vs CABANO

Dimanche prochain le 16 courant, le club de Notre-Dame du Lac rencontrera sur son terrain le club de Cabano dans une partie de Baseball qui promet d'être très contestée.

Il y a un pari de $50.00 entre les deux équipes. Cette partie réserve au public beaucoup d'intérêt

NOTES PERSONNELLES

ST-BASILE, N. B. — Mme B. A. Cyr a passé la fin de la semaine dernière au chalet de l'hon. J. E. Michaud à Lac-Baker.

DRUMMOND. — Mlle Noella Violette est actuellement en vacances dans sa famille.

Mme B. A. Cyr de St-Basile est l'invitée de Mme Guy Violette et visite au cours de cette semaine Mmes Nap. Desjardins, V. Pagé et Paul Bois de Grand-Sault.

SERVICE DE TAXI

Le public voudra bien prendre connaissance que j'ai fait l'acquisition d'une license pour faire le service de taxi en ville. Prix raisonnables. Téléphone: 38. Eddie Dubé. 20, 18ème avenue.

ON DEMANDE

Une bonne servante pour ouvrage général de maison. S'adresser au Théâtre CASINO, Edmundston, N.B. 1784-1f-13août.

SERVANTE DEMANDEE

On demande une servante d'expérience pour la fin du mois. Bon salaire à la personne qui fera l'affaire. S'adresser à L'Imprimerie du "Madawaska", rue de l'Eglise, Edmundston, N. B.

Spéciaux Réduits
Au Magasin
Fred T. Lajoie

BAS de Coton rég. 25c, pour	19c
BAS de Soie rég. $1.00, pour	69c
Robes pour Enfants	69c
BLOOMERS en Soie pour Dames	39c
Chemises pour Hommes rég. 95c, pour	69c
GANTS d'Ouvrage rég. 60c, pour	39c
Coton à drap, la vge	12c

Réduction de 15% sur la chaussure pour Enfants

PROFITEZ DE CES BAS PRIX

Dimanche 16 Août
Grand Pique-Nique Annuel

Des membres du Conseil des Chevaliers de Colomb d'Edmundston et de leurs amis — sur l'Ile du Lac-Baker. — Départ de la Salle du Conseil à 10.30 hres. — Parmi les attractions de la journée il y aura une Course en canot à gazoline. MM. Pat. Fournier, Archie Levesque, L. A. Parent, Frank E. Fournier, et plusieurs autres y prendront part.

Bienvenue à Tous !

Creighton & Caldwell
Téléphone: 117

En face de l'hôtel Royal, Edmundston. Service général sur toutes les marques d'autos. Nous avons dernièrement installé l'outillage rapide pour le service Ford. Quand votre auto demandera des réparations, nous l'examinerons volontiers, vous fixant un prix pour le travail. Aucuns frais pour l'inspection.

Ouvert jour et nuit.

Avis Public

Prenez avis que Florent Soucy dorénavant ne sera pas responsable d'aucun compte contracté par son épouse, Mme Emilia Soucy; la dite Emilia Soucy l'ayant quitté sans raison préalable.

Daté ce 5 août, 1931.

Florent Soucy,
St-Léonard, N. B.

EXPERT WATCH REPAIRING
The DIAMOND & Watch Store
MEMBER CHECK BUREAU

A. J. MARTIN
77, rue de l'Eglise -- Edmundston

MAGASINS Indépendants VICTORIA

Spéciaux du 14 au 20 Aout
AU COMPTANT SEULEMENT

Corn Starch, 3 pqts pour 25c
Biscuits Gingembre, lb 25c
Savon Calay, 4 barres 23c

MARINADES sucrées 35 onces	37c
PEANUT BUTTER pot 15 onces, 2 pour	35c
SUCRE BLANC sac de 100 lbs	$5.00
CORN BEEF boite 1 lb	19c
CIRE à plancher boite 1 lb	29c
PLANCHES à laver chacune	39c
PIE FILLING Meadow Sweet, 2 btes pour	25c
PEANUTS 2 lbs pour	19c
POUDRE SAPHO à mouches, 2 btes pour	25c
MAYONNAISE L.M.L. pot de 12 onces	25c
LAIT NESTLE 2 btes pour	21c
GELEES L.M.L. le paquet	05c

F. T. LAJOIE - JOS. MICHAUD
EDMUNDSTON, — — N. B.